

# Inhaltsverzeichnis

## TEIL I: VORAUSSETZUNGEN

*Seite 1*

### 1. Kapitel

Einleitung. Worum es geht. 1

### 2. Kapitel

Mythen vom Ewigen Spanien – aufgedeckt.  
Warum mit Lorca begonnen werden muß. 10

*Bodas de sangre* (1933).

Das Schweigegebot und die Eruption der unterdrückten Gefühle. 11

Lorcas weitere Dramenproduktion.

Die beherrschende Rolle der «*opini3n*». 27

Das *Bernarda Alba*-Syndrom (1936).

Oder: Das vorwegphantasierte Zensursystem. 31

### 3. Kapitel

Spanische Zensur.

Grundlagen und Auswirkungen.

Voraussetzungen zum Verst3ndnis einer Epoche. 38

Das Zensursystem (1936–1976) 39

Der Diskurs der Zensur 47

In R3tseln sprechen: Zensur als Kommunikationshemmung.

Das Symbol des isolierten Hauses. 49

Zensur und Kreativit3t.

Beispiele einer paradoxalen Beziehung. 64

Die Allgegenw3rtigkeit der Zensur.

Nachwirkungen nach 1976. 69

## TEIL II: ANWENDUNGEN

Seite 77

### 4. Kapitel

Der Roman als Mittel der Identitätssuche.  
Was war Spanien und was wird aus ihm werden? 77

Camilo José Cela und *La familia de Pascual Duarte* (1942).  
Oder: Zweideutigkeiten über das Landleben. 79

Miguel Delibes: *Cinco horas con Mario* (1966).  
Oder: Wie Carmen die «apertura» sieht. 89

Juan Goytisolo: *Señas de identidad* (1966).  
Oder: Spaniens Wandel aus der Sicht des Exils. 101

### 5. Kapitel

Die Bühne als Ort oppositioneller Verständigung. 124

Buero Vallejo und die Historie.  
Das aktuelle Spanien im Spiegel der Geschichte. 125

*Historia de una escalera* (1949) 126

*La doble historia del Dr. Valmy* (1964/76) 139

*El sueño de la razón* (1970) 146

Sastre und die Inszenierung der Rebellion.  
Klassikeradaptation und Gegenwartsdiagnose. 153

*Guillermo Tell tiene los ojos tristes* (1955) 154

*La cornada* (1960) 169

## 6. Kapitel

Auf dem Weg zu einer anderen Mentalität.  
Ansichten des Wandels im spanischen Film. 182

Berlangas Komödien und die Parodie  
spanischen «Brauchtums» 183

*Bienvenido Mr. Marshall* (1952/53) 184

*El verdugo* (1963) 196

Buñuels «spanische» Filme und das Gespenst  
der Emanzipation. 206

*Viridiana* (1961) 207

*Tristana* bei Benito Pérez Galdós (1892)  
und bei Luis Buñuel (1970) 221

Sauras «Kinderfilme» und die «transición»  
in eine neue Epoche. 232

*La prima Angélica* (1973/74) 233

*Cria Cuervos* (1976) 251

## TEIL III: ZURÜCK IN DIE ZUKUNFT

Seite 275

## 7. Kapitel

*Juan de Mairena* (1936) und die Utopie  
einer spanischen Demokratie.  
Warum dieses Buch mit Machado enden muß. 275